

Chacun *apporte* son Grain

Le journal
annuel de



Pari tenu pour la scie a grume
L'EPI ENVOIE DU BOIS !

Il est des paris qui parfois motivent ! En effet l'année dernière, nous vous parlions d'un projet d'une scie à grumes ambulante. Cette idée un peu folle est venue aux oreilles de l'équipe qui organise la Foire à la Bourrette : Chiche pour l'année prochaine ! L'idée était de combiner notre Bernadette à vapeur à notre nouvel atelier. Pari réussi ! Et quelle réussite ! Vous pourrez suivre dans notre page centrale cette aventure qui aura beaucoup occupé cette année 2019. Il est vrai que la météo de ce début septembre ainsi que l'espace agrandi pour l'Epi sur la Place de la Mairie de Bourg-Achard aura largement contribué à la réussite de cette prestation qui revalorise cette Foire à la Bourrette centenaire.



Beaucoup d'activités lors de cette prestation



Chargement des billes avant découpe en planche

Fin de journée pour Bernadette

RETOUR SUR...

Comme tous les ans, l'association s'est encore déplacée pour de multiples prestations dans les communes alentours, l'équipe est toujours bien accueillie et est toujours aussi « pro » ; retour en images :

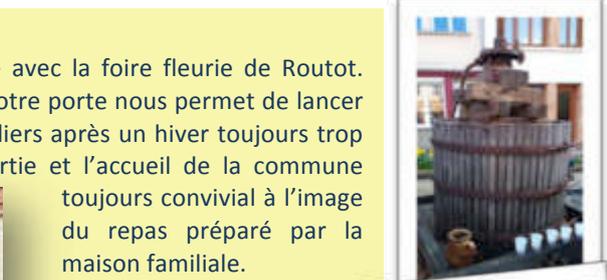
30 Mars
Foire Fleurie Routot

Foire Fleurie, comice Agricole de Routot le 30 Mars

C'est un peu la « rentrée » de l'Epi chaque année avec la foire fleurie de Routot. Cette première manifestation printanière au pied de notre porte nous permet de lancer la saison et de remettre en route nos machines et ateliers après un hiver toujours trop long. Cette année, le soleil printanier était de la partie et l'accueil de la commune toujours convivial à l'image du repas préparé par la maison familiale.



Tel un tableau de maître, dans le bourg de Routot



15 Juin

**Fête de la Ste Trinité
Glos sur Risle**

Fête de la Sainte Trinité le 15 Juin à Glos sur Risle

L'arrêt de la Balade des Vieux moteurs dans la commune il y a quelques années s'était soldé par une promesse de revenir un jour. Une fête mi-Juin près du terrain enherbé de sport ? Voilà qui allait nous donner l'idée de sortir notre matériel à foin. Lionel et Mathieu Blin avec leurs juments Vanille et Ruée, ont fauché, fané, parfois aidées par des tracteurs. Le clou de cet atelier était sans conteste Lionel Maupoint, qui derrière son beau tracteur anglais tractait sa remorque et une chargeuse de foin – anglaise elle aussi – et nous donnait des idées pour l'avenir...



8 Septembre



Un ensemble atypique

**Fête des Blés
Equemauville**

Fête des blés, Equemauville le 8 Septembre

Nous ne pouvions refuser à Equemauville qui nous avait reçu en Juin lors de la balade. Comme il y avait de la distance, nous nous sommes installé la veille de la fête du village, ce qui nous a permis de profiter du feu d'artifice au dessus de nos machines le soir. Une belle journée avec un accueil et une organisation exemplaire, un vrai plaisir.



Feux d'artifice en décors de nos machines





Le mot du Président

Les défis ainsi que nos rêves, comme la traversée de Honfleur, ont toujours fait partie de notre fonctionnement, et c'est ce qui nous fait avancer.

Que d'énergie déployée et de temps libéré par nos bénévoles, pour arriver à concrétiser la remise en état de la scierie qui, associée à notre locomobile à vapeur, concrétise un vieux rêve de nos bénévoles.

L'une de notre force c'est le dynamisme interne, ceux que l'on ne voit pas, qui préparent le petit casse-croute qui va bien, qui écrivent, qui font les comptes, qui dessinent les plans, qui animent les stands, en résumé tous les bénévoles passionnés dont les yeux pétillent à chaque prestation ; que vent, pluie et/ou soleil ne dérange pas.

La nouvelle programmation le samedi de la Saint patate confirme son ancrage dans le calendrier de l'Epi, avec sa soirée « cabaret ».

Si les nouveaux supports numériques sont indispensables à la vie de notre association, afin de communiquer et développer notre réseau, les supports papier comme notre Chacun son grain, restent des supports authentiques et à l'image de notre association.

Un grand merci à toute l'équipe, les collectivités ainsi que nos sponsors qui nous accompagnent et nous font confiance. En espérant qu'en 2020 vous serez encore plus nombreux à suivre nos aventures.

Heureuse année 2020 !

Association l'EPI

70 allée de la laiterie
27310 Bouquetot

06 21 08 06 83 – 02 32 56 45 64

<http://lepi.wifeo.com>

Constitution du Bureau

André Terrier, Président
Jean-Yves Granval, Sylvain Ricoeur, Vice-présidents
Murielle Ménager, Trésorière
Valérie Potel, adjointe
Catherine Lebourg, secrétaire
Marc Larchevêque, adjoint
Ludovic Denize, Didier Lebourg, Chargés de communication

Membres élus : Alain Denize, François Denize, Christine Oriou, Mathias Oriou, Anita Ricoeur, Bernadette Desmarais, Franck Desmarais, Hervé Péchou, Emmanuelle Péchou - Le Stum, Franck Potel, Francis Chanudet, Arnaud Masselin, Thierry Binet, Aurélien Chatel, Edouard Granval, Arnaud Saint Denis, Anne-Marie Loquin, Michel Loquin, Bruno Leforestier, Lionel Blin, Mathieu Blin,

Merci à tous les bénévoles

« Chacun apporte son grain » paraît une fois par an. Il est rédigé et distribué par l'association. La revue et l'ensemble de son contenu et visuels sont protégés par les lois sur la propriété littéraire. Toute utilisation en dehors de la loi sur les droits d'auteurs est interdite sans le consentement de l'éditeur.

© Crédit Photo : Ricoeur S / Postaire F / Lebourg C&D / Potel V / Oriou M&M / Chatel A / Menager M / Blin L&M / Terrier A / Le Stum C / Péchou M&H / Denize L&C

© Publication : Terrier A / Lebourg C / Larchevêque M / Denize L



VIE DE L'ASSO

Une journée à Paris pour remercier les bénévoles de l'Epi

Comme chaque année, l'association tient à remercier les bénévoles et ceux qui de près ou de loin ont aidé l'association. Après le succès de 2018, nous sommes retournées nous balader à Paris pour y découvrir des lieux méconnus grâce à Dagmar, la compagne d'Eric. Dagmar est guide pour étrangers à Paris et nous avait réservé un programme sympa entre l'hôtel de ville, Notre Dame, la tour Montparnasse, la maison de Victor Hugo et bien d'autres lieux encore. Nous avons fini la journée dans un restaurant typique de Paris, sur l'île de la cité, « nos ancêtres les gaulois » où toute l'équipe a passé un moment convivial et chaleureux au bon souvenir de l'année passée.



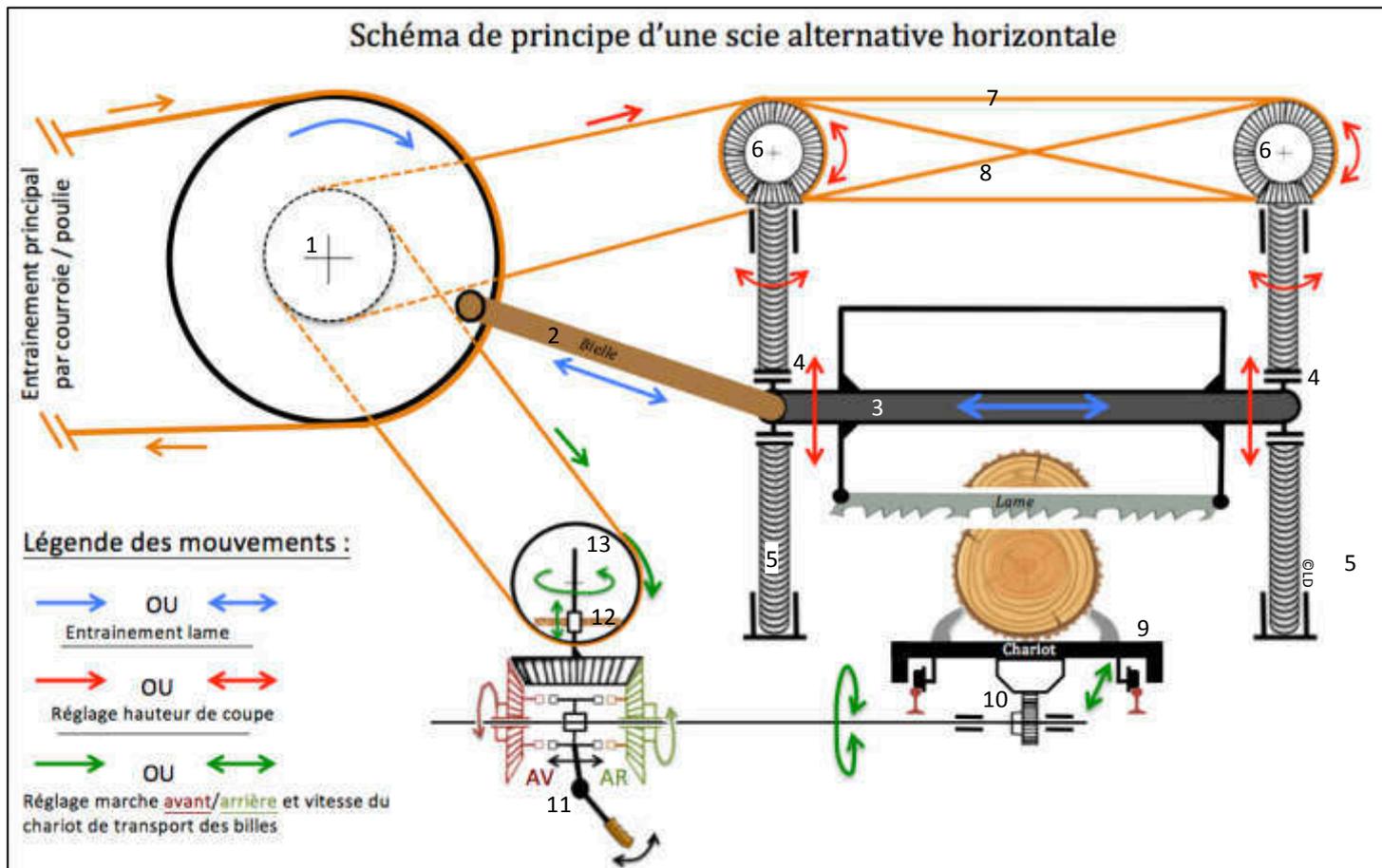
La scie alternative à lame horizontale

Rien de plus simple au premier abord qu'une simple scie à lame qui coupe un tronc d'arbre afin d'obtenir une planche de bois. En effet, parmi les trois systèmes qui permettent de couper (scie circulaire, scie à ruban ou scie à lame), le système à lame alternative est celui qui se rapproche le plus du geste de l'homme avec sa scie à main dite égoïne. Avant les entraînements mécaniques, ce travail de forçat était fait avec d'immenses scies à main pour deux personnes, appelées « passe-partout ». L'arrivée des premières machines à vapeur permit de remplacer avantageusement l'effort de l'homme et la productivité en fût grandement améliorée.

Explication du fonctionnement d'une gigantesque machinerie déroutante pour effectuer un geste aussi simple.

Plusieurs mouvements

Si le fonctionnement même de la lame est on ne peut plus simple -un va et vient incessant- toute la complexité de la machine réside dans les deux autres fonctions et réglages permettant une coupe et une taille parfaite : la vitesse de progression de la lame (ou avancement du chariot) et la hauteur de coupe (ou épaisseur de la planche).



Fonctionnement

L'entraînement de toute la machine s'effectue par une courroie. Cette dernière entraîne plusieurs poulies sur un même arbre (1). Ces poulies, de diamètres différents, permettent de distribuer le mouvement en trois fonctions :

ENTRAÎNEMENT DE LA LAME (flèches bleues) : La plus grande et la plus lourde des poulies entraîne la bielle (2) qui met en translation le porte lame (3). La variation de vitesse de la poulie permet de jouer sur la cadence de coupe, il faut que la lame « chante » pour avoir une coupe parfaite et un travail optimal.

HAUTEUR DE COUPE (flèches rouges) : Ce système permet de monter ou descendre rapidement et précisément la lame. Les deux coulisseaux (4) supportant le porte lame sont montés sur deux grandes vis sans fin (5). Au sommet de chacune de celle-ci, chaque renvoi d'angle (6) est relié, via des poulies et des courroies, à l'entraînement principal. Il y a deux courroies, l'une droite (7), l'autre croisée (8) qui peuvent, l'une ou l'autre, au choix par un levier de sélection, faire tourner les deux vis soit dans un sens, soit dans l'autre, « vissant » ou « dévissant » les coulisseaux les faisant ainsi monter ou descendre.

COMMANDE DU CHARIOT (flèches vertes) : Les billes ou billots de bois sont chargés et maintenus par des crochets sur le chariot (9) sorte de wagonnet plat qui translate sur deux rails au travail de la scie. Il y a une crémaillère sous celui-ci qui est entraîné par un pignon (10) le faisant avancer ou reculer. Pour cela, un « embrayage » (11) permet de choisir le renvoi-d'angle qui correspond (dans un sens ou dans l'autre). Un autre système de renvoi d'angle par frottement cette fois permet de varier la vitesse d'avancement du chariot : Le plateau (12) garni de liège, frotte contre la poulie (13). Plus il se trouve à l'extérieur de la poulie (en bas sur le schéma), plus il tourne vite faisant avancer le chariot en conséquence. Plus il se rapproche du centre, plus il ralentit sa rotation et la vitesse du chariot.

Que ce soit pour améliorer la qualité ou la sécurité d'une prestation, l'accueil du public au hangar, une réfection de la toiture, l'isolation de la cuisine, une préparation d'activités, une réparation ou entretien des machines, il se passe toujours quelque chose au hangar.

Une idée un peu folle : rendre ambulant une scie alternative

Nous vous en parlions ici-même il y a un an : M. Chevalier nous avait fait don d'une scie alternative et l'idée d'un nouvel atelier pour agrémenter nos prestations hivernales était née. A une demi journée passée au démontage de la scierie, nous l'avons ramenée au hangar. Rapidement, au vu des dimensions de la machine, il nous a fallu trouver une solution technique pour la rendre mobile afin de faire des prestations où nous le souhaitons. Afin d'être en règle avec la législation, nous avons donc choisi de faire l'acquisition d'une remorque « pose à terre ». Ne restait plus qu'à reconstruire toute cette immense machine sur ce chariot.



Sylvain a réalisé des plans pour trouver le positionnement idéal de la scierie sur cette remorque. Bien aidé par Michel et d'autres membres de l'équipe, et après pas moins d'une vingtaine de journées passés à meuler, percer, souder, boulonner où fabriquer des pièces, nous avons pu procéder à la première mise en service. Les premiers essais concluants se terminent tard la veille de la prestation de la Bourette à Bourg-Achard. A ce moment, tout n'est pas encore vraiment opérationnel, mais l'essentiel est là : elle fonctionne !

Appelez la Anne-Marie

Comme pour notre machine à vapeur que nous avons affectueusement appelé Bernadette en hommage notre doyenne, nous avons « perpétué » la tradition. Notre scie ambulante s'appelle désormais « Anne-Marie », qu'elle tien de sa marraine, la femme de Michel qui s'est énormément investie dans la construction de cet atelier.



2020, objectif : la rendre belle

Lors de cette manifestation, le public fût admiratif face à la capacité de notre scierie. De retour au hangar, nous décidons de sabler et repeindre l'ensemble de la machine. Nous contactons M. Saas de la société Roumois Sablage qui, très généreusement s'est proposé de sponsoriser le sablage ainsi que la mise en peinture de notre machine, un très grand merci pour ce travail admirable.

Avant la prochaine sortie, en 2020 au comice de Routot, il nous reste quelques améliorations techniques et esthétiques à apporter pour rendre à la scierie son fonctionnement intégral.



L'ensemble sablé et peint par la Sté Roumois sablage

ZOOM SUR : Un atelier aux normes

Pour la réalisation de gros projets mécaniques ou l'entretien courant des machines, il faut un atelier et des conditions de sécurité maximum. Arnaud, qui s'est occupé de rendre tout cela sécurisant, explique :

« Nous restons une équipe de bénévoles amateurs qui prenons plaisir à nous retrouver pour bricoler ensemble. Etre plusieurs dans l'espace confiné d'un atelier peut vite devenir dangereux avec des machines-outils. Niveau électrique, nous avons donc équipé toutes les machines d'un « arrêt coup de poing » et toutes sont reliées à un disjoncteur différentiel aux normes via des chemins de câbles sécurisants »





EVENEMENT L'EPI



C'est le genre de défi que l'association adore : réaliser quelque chose de peu commun. Et il est vrai que passer sous le Pont de Normandie et traverser Honfleur en vieux véhicules, ça n'a pas de prix. Vue la distance pour rejoindre Equemauville, notre point de chute, nous sommes cette année partis le matin vers 11h. Une première pause casse-croûte à Cauverville-en-Roumois puis le convoi a repris son chemin le long de la Risle jusqu'à l'estuaire de la Seine et son majestueux pont. La traversée de Honfleur n'est pas en reste : photos et regards étonnés succèdent à l'étonnement. Après une chouette soirée, festive comme à son habitude, le convoi a repris la route du retour le dimanche avec notamment un arrêt le midi chez Mr Hellot, agriculteur où nous avons eu un accueil très chaleureux. Bref, une vraie balade comme on les aime.



La 16^{ème} Balade des vieux moteurs
 Balade jusqu'à Honfleur en suivant la Risle et l'estuaire par des chemins pédestres

29-30 JUIN 2019

Honfleur 17H30
 Equemauville 8h00
 Berville-sur-Mer 16H30
 Ablon 9H30
 Conteville 16H00
 Toutainville 12h15
 Foulbec 15H45
 Pont-Audemer
 Colletot 12H30
 Appeville - Annebault 17H00
 Bouquetot le Hangar 11h00

CONTACT - INSCRIPTIONS - INFORMATIONS
<http://lepi.wifeo.com>

Intermanche
 COOPERATIVE SEVRES
 Made in France



Téléthon

Comme tous les ans les membres de l'Epi et les amis qui le souhaitent se retrouvent à l'occasion du Téléthon. Cette fraîche journée de Décembre est placée sous le signe de la convivialité, du partage, de la bonne humeur et du souvenir de nos amis disparus. Le soir, beaucoup se retrouvent à Routot à la fête cantonale pour une fin de journée plus festive.



Saint Patate



En 2018, ce fut un grand succès, nous l'avons donc reconduit dans le même schéma et avec autant de réussite. Une soixante de marcheurs s'étaient donné rendez-vous à 15h pour une balade. Au retour, petits et grands pouvaient glaner des patates arrachées à l'ancienne. Pendant le repas, patatesque évidemment, amoureuxment préparé et servi par les membres de l'association, il y eut le concours de la plus grosse patate. Cette année, le spectacle de Basile Boitout qui présentait « un tueur en campagne électorale » fût apprécié de tous. Un humour franchouillard et rural que ce comique Mayennais à su partager et transmettre.



HANG 'ARTS

Une fin d'après-midi de juin, un pique-nique convivial avant une soirée culturelle, tel est le concept des Hang'Arts. Peut être victime du beau temps à cette période de l'année, le concept s'essouffle quelque peu et les membres de l'association réfléchissent à faire évoluer cette manifestation de Juin. Néanmoins, cette année, une cinquantaine de spectateurs sont venu voir la troupe « Changement de décors » et leur spectacle « la surprise » et l'ont apprécié.



RENCONTRE EN COULISSE

Une association ne vit que par la volonté des bénévoles qui s'y investissent ! Nous tentons ici de rendre hommage à ceux qui, à l'Epi, donnent de leur temps pour des tâches obscures, parfois ingrates, pour le seul plaisir... de faire plaisir ! Cette année, c'est un couple emblématique de l'Epi que nous vous présentons, toujours disponible, toujours partant pour un nouveau défi ! Merci à eux

Il est fréquent d'entendre que l'Epi reste une grande famille. Anita et Sylvain adhèrent depuis longtemps à ce concept comme l'association. Sylvain va toujours de l'avant avec des idées novatrices quant aux activités futures de l'association. Toujours prêt à rendre service il aime à modifier, consolider, rénover voir fabriquer de toutes parts des engins divers. Il excelle en soudure et autres activités liées au façonnage de la ferraille. Passionné par la vapeur, les grosses machines industrielles et la mécanique en générale, il est l'un des piliers de l'entretien de notre machine à vapeur. Son dernier fait d'arme, la construction de notre scierie ambulante où il a été le moteur de ce projet dont beaucoup doutait au départ.

Anita n'est pas en reste, toujours présente aux prestations, elle s'affaire à la préparation des différents stands et anime avec Bernadette l'atelier du beurre. Elle est l'une des figures de l'intendance lors de nos manifestations, et cerise sur le gâteau Anita l'une des seules, chaque année lors de la balade des vieux moteurs, à couvrir la totalité du parcours à vélo !

Avec les années Sylvain a acquis toutes sortes de matériels agricoles et autres objets de la vie rurale passée. Ils possèdent plusieurs tracteurs qu'il prête volontiers. Récemment, Sylvain et Anita ont fait l'acquisition d'une voiture Peugeot de 1929 avec laquelle ils ont même fait la traversée de Paris ! Vous ne manquerez pas de les croiser tôt ou tard.



Calendrier 2020

Samedi 21 Mars

Comice Agricole de Routot

Samedi 27 & Dimanche 28 juin

17^{ème} Balade des Vieux Moteurs

Samedi 5 et Dimanche 6 Septembre

Ecaqu'En fête à Ecaquelon

Samedi 12 Septembre

La Saint patate

Dimanche 20 Septembre

Foire à la Bourette de Bourg-Achard

samedi 5 Décembre

Journée Téléthon dans le canton

Merci aux Sponsors!

Ils sont fidèles, toujours arrangeant pour nous donner un coup de main, nous donner quelque chose ou nous faire un prix d'ami. C'est aussi grâce à eux que l'association arrive à vous proposer des prestations et des ateliers de qualité, alors en un mot : Merci !

